

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

10 juillet 2003

SESSION EXTRAORDINAIRE 2003

**PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE**

**modifiant la loi spéciale du 16 juillet 1993  
(II) visant à achever la structure fédérale  
de l'Etat et à compléter la législation  
électorale relative aux régions et aux  
communautés, en ce qui concerne  
les jetons de présence des membres  
des bureaux électoraux**

(déposée par MM. Luc Sevenhans et  
Jan Mortemans)

**SAMENVATTING**

*Steeds vaker blijven personen die aangewezen werden als lid van een kiesbureau, ongegrond afwezig, aldus de indieners. Om dit tegen te gaan worden de geldboetes waarin de wet voorziet, steeds vaker effectief geïnd. De vergoeding of het presentiegeld van deze leden, bedoeld om hun aanwezigheid aan te moedigen, is nogal gering, aldus de indieners. Zij stellen voor dat de Koning niet langer de bevoegdheid zou hebben het bedrag ervan te bepalen, maar het in te schrijven in de kieswetgeving zelf en het gelijk te schakelen met de vergoeding die een provincieraadslid ontvangt voor deelname aan de vergaderingen van de provincieraad.*

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 juli 2003

BUITENGEWONE ZITTING 2003

**VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET**

**tot wijziging van de bijzondere wet van  
16 juli 1993(II) tot vervollediging van de  
federale staatsstructuur en tot aanvulling van  
de kieswetgeving met betrekking tot de  
gewesten en de gemeenschappen,  
met betrekking tot het presentiegeld van  
de leden van de kiesbureaus**

(ingediend door de heren Luc Sevenhans en  
Jan Mortelmans)

**RÉSUMÉ**

*Il est de plus en plus fréquent, selon les auteurs, que des personnes désignées pour faire partie d'un bureau électoral ne se présentent pas sans motif valable. Afin de renverser cette tendance, les amendes prévues par la loi sont de plus en plus effectivement perçues. Les auteurs estiment que les indemnités ou les jetons de présence qui devraient encourager les membres des bureaux à se présenter sont relativement modestes. Ils proposent de retirer au Roi le pouvoir d'en fixer le montant, d'inscrire celui-ci directement dans la législation électorale et de l'aligner sur l'indemnité accordée aux conseillers provinciaux qui assistent aux réunions du conseil provincial.*

|                      |   |
|----------------------|---|
| <i>cdH</i>           | : <i>Centre démocrate Humaniste</i>   |
| <i>CD&amp;V</i>      | : <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>  |
| <i>ECOLO</i>         | : <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>  |
| <i>FN</i>            | : <i>Front National</i>   |
| <i>MR</i>            | : <i>Mouvement Réformateur</i>  |
| <i>N-VA</i>          | : <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>  |
| <i>PS</i>            | : <i>Parti socialiste</i>   |
| <i>SP.a - SPIRIT</i> | : <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i> |
| <i>VLAAMS BLOK</i>   | : <i>Vlaams Blok</i>  |
| <i>VLD</i>           | : <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>  |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

|                        |   |
|------------------------|---|
| <i>DOC 50 0000/000</i> | : <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>   |
| <i>QRVA</i>            | : <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>   |
| <i>CRIV</i>            | : <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i> |
| <i>CRIV</i>            | : <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>  |
| <i>CRABV</i>           | : <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>  |
| <i>PLEN</i>            | : <i>Plenum (witte kaft)</i>  |
| <i>COM</i>             | : <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>  |

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

|                        |   |
|------------------------|---|
| <i>DOC 50 0000/000</i> | : <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>  |
| <i>QRVA</i>            | : <i>Questions et Réponses écrites</i>  |
| <i>CRIV</i>            | : <i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i> |
| <i>CRIV</i>            | : <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>  |
| <i>CRABV</i>           | : <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>  |
| <i>PLEN</i>            | : <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>   |
| <i>COM</i>             | : <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>   |

|  |  |
|--|--|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> | <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>                 |
| <i>Bestellingen :</i>  | <i>Commandes :</i>   |
| <i>Natieplein 2</i>  | <i>Place de la Nation 2</i>  |
| <i>1008 Brussel</i>  | <i>1008 Bruxelles</i>  |
| <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>  | <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>  |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>  | <i>Fax : 02/549 82 74</i>  |
| <i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>                          | <i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>                            |
| <i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i> | <i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i> |

## DÉVELOPPEMENTS

---

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend, moyennant quelques modifications de forme, le texte de la proposition de loi n° 779/001 - 1999/2000.

Depuis quelques années, la désignation des personnes appelées à faire partie d'un bureau électoral pose de plus en plus de problèmes. De nombreuses personnes désignées ne communiquent en effet aucun motif d'empêchement dans le délai imparti par la loi ou s'abstiennent de remplir la fonction qui leur a été confiée. Il est dès lors de plus en plus fréquent de devoir faire appel aux « réserves ».

L'ampleur du problème est devenue telle que les amendes prévues par la loi en cas d'absence illégale sont de plus en plus souvent perçues de manière effective. Les auteurs de la présente proposition de loi spéciale souscrivent sans réserve à cette façon de procéder. Une absence injustifiée n'illustre en effet pas particulièrement le sens de la collectivité ni le respect des institutions démocratiques.

D'autre part, il faut souligner que le montant des jetons de présence qui sont alloués actuellement aux membres des bureaux électoraux est plutôt modeste. La présente proposition de loi spéciale vise dès lors à relever ce montant pour les différentes élections. En contrepartie de l'amende qu'encourent ceux qui ne remplissent pas leur devoir civique, il faut prévoir un incitant sous la forme d'une indemnité plus importante pour les membres des bureaux électoraux.

Actuellement, il appartient au Roi de fixer le montant des jetons de présence. C'est ainsi que l'arrêté royal du 11 avril 1999 fixe le montant des jetons de présence et des indemnités de déplacement des membres des bureaux électoraux. Les auteurs proposent d'abroger les dispositions de cet arrêté royal qui concernent les jetons de présence des membres des bureaux électoraux et de préciser le montant des jetons de présence dans la législation électorale même.

A cet effet, les auteurs ont déposé une autre proposition de loi (DOC 51 0063/001 - 2003) visant à modifier le Code électoral, la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen et la loi du 6 juillet 1990 déterminant les modalités de l'élection du Conseil de la Communauté germanophone.

## TOELICHTING

---

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt in aangepaste vorm de tekst over van het wetsvoorstel nr. 779/001 - 1999/2000.

De laatste jaren zijn er almaar meer moeilijkheden gerezen rond de aanduiding van personen om als lid van een kiesbureau te fungeren. Heel wat van de aangewezen personen geven namelijk binnen de door de wet bepaalde tijd geen reden van verhindering op, of laten na het ambt dat hen wordt opgedragen te vervullen. Daardoor is men steeds vaker genoodzaakt een beroep te doen op "reserves".

Het probleem heeft dusdanige proporties aangenomen dat men steeds vaker overgaat tot de effectieve inning van de geldboetes die door de wet bepaald worden in geval van ongewettigde afwezigheid. De indieners van onderhavig voorstel van bijzondere wet kunnen dit volledig onderschrijven. Ongegronde afwezigheid getuigt inderdaad niet bepaald van gemeenschapszin of van respect voor de democratische instellingen.

Anderzijds dient erop gewezen te worden dat het presentiegeld dat de leden van de kiesbureaus thans ontvangen, eerder aan de lage kant is. Dit voorstel van bijzondere wet strekt er dan ook toe de presentiegelden voor de leden van de kiesbureaus bij de diverse verkiezingen op te trekken. Tegenover de stok van de geldboete voor diegenen die hun burgerplicht niet nakomen dient de wortel van een hogere vergoeding voor de leden van de kiesbureaus te staan.

Momenteel behoort het tot de bevoegdheid van de Koning om de hoogte van het presentiegeld vast te stellen. Zo is er het koninklijk besluit van 11 april 1999 tot vaststelling van het bedrag van het presentiegeld en de reiskosten voor de leden van de kiesbureaus. De indieners wensen dit koninklijk besluit, voor zover het betrekking heeft op het presentiegeld voor de leden van de kiesbureaus, op te heffen en het bedrag van het presentiegeld in de kieswetgeving zelf in te schrijven.

Daartoe worden in een wetsvoorstel van dezelfde auteurs (DOC 51 0063/001 - 2003) het Kieswetboek, de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement en de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, gewijzigd.

La présente proposition de loi spéciale, qui est en corrélation avec la proposition de loi précitée, vise à adapter la loi spéciale du 16 juillet 1993 (II) visant à achever la structure fédérale de l'État et à compléter la législation électorale relative aux régions et aux communautés.

Si ces deux propositions sont adoptées, les membres des divers bureaux électoraux auront droit, quelle que soit la fonction qu'ils exercent et quel que soit le bureau dont ils font partie, à la même indemnité, à savoir le montant le plus élevé de l'échelle de traitement des assistants administratifs de la fonction publique de l'État fédéral, majoré ou réduit en application des règles de liaison à l'indice de cette échelle, puis divisé par 180. Cela représenterait une augmentation substantielle du montant des jetons de présence versés aux membres des différents bureaux électoraux par rapport au montant qui est actuellement fixé par l'arrêté royal du 11 avril 1999.

In onderhavig voorstel van bijzondere wet dat in samenhang met het voormelde wetsvoorstel dient te worden gelezen, wordt tevens de bijzondere wet van 16 juli 1993 (II) tot vervollediging van de federale staatsstructuur en tot aanvulling van de kieswetgeving met betrekking tot de Gewesten en de Gemeenschappen aangepast.

Door de goedkeuring van deze beide voorstellen zouden voortaan de leden van de kiesbureaus bij de diverse verkiezingen, ongeacht de functie die zij vervullen of van welk bureau zij deel uitmaken, recht hebben op dezelfde vergoeding, namelijk het hoogste bedrag van de weddeschaal van de bestuursassistenten in dienst bij de federale Staat, verhoogd of verlaagd volgens de voor die schaal geldende regels van indexkoppeling, te delen door 180. Dit betekent voor alle leden van alle kiesbureaus een aanzienlijk hoger presentiegeld dan de vergoeding die zij op basis van het koninklijk besluit van 11 april 1999 thans ontvangen.

Luc SEVENHANS (Vlaams Blok)  
Jan MORTELMANS (Vlaams Blok)

## PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

---

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

### Art. 2

À l'article 2 de la loi spéciale du 16 juillet 1993 (II) visant à achever la structure fédérale de l'État et à compléter la législation électorale relative aux régions et aux communautés sont apportées les modifications suivantes :

A) l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, est remplacé par le texte suivant :

« 3<sup>o</sup> les jetons de présence auxquels les membres des bureaux électoraux ont droit ainsi que les indemnités de déplacement auxquelles ils peuvent prétendre aux conditions déterminées par le Roi. » ;

B) l'article est complété par l'alinéa suivant :

« Le montant des jetons de présence visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, est égal au montant visé à l'article 130 du Code électoral. ».

### Art. 3

À l'article 3 de la même loi spéciale sont apportées les modifications suivantes :

A) l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, est remplacé par le texte suivant :

« 3<sup>o</sup> les jetons de présence auxquels les membres des bureaux électoraux ont droit ainsi que les indemnités de déplacement auxquelles ils peuvent prétendre aux conditions déterminées par le Roi. » ;

B) l'article est complété par l'alinéa suivant :

« Le montant des jetons de présence visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, est égal au montant visé à l'article 130 du Code électoral. ».

## VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

---

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

### Art. 2

In artikel 2 van de bijzondere wet van 16 juli 1993 (II) tot vervollediging van de federale staatsstructuur en tot aanvulling van de kieswetgeving met betrekking tot de Gewesten en de Gemeenschappen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) het eerste lid, 3<sup>o</sup>, wordt vervangen als volgt:

« 3<sup>o</sup> het presentiegeld waarop de leden van de kiesbureaus recht hebben, alsmede de reisvergoeding waarop zij onder de door de Koning bepaalde voorwaarden aanspraak kunnen maken. »;

B) het artikel wordt aangevuld met het volgende lid:

« Het in het eerste lid, 3<sup>o</sup>, bedoelde presentiegeld is gelijk aan het in het tweede lid van artikel 130 van het Kieswetboek bedoelde bedrag. ».

### Art. 3

In artikel 3 van dezelfde bijzondere wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) het eerste lid, 3<sup>o</sup>, wordt vervangen als volgt:

« 3<sup>o</sup> het presentiegeld waarop de leden van de kiesbureaus recht hebben, alsmede de reisvergoeding waarop zij onder de door de Koning bepaalde voorwaarden aanspraak kunnen maken. ».

B) het artikel wordt aangevuld met het volgende lid:

« Het in het eerste lid, 3<sup>o</sup>, bedoelde presentiegeld is gelijk aan het in het tweede lid van artikel 130 van het Kieswetboek bedoelde bedrag. ».

## Art. 4

La présente loi spéciale entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

19 juin 2003

## Art. 4

Deze bijzondere wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

19 juni 2003

Luc SEVENHANS (Vlaams Blok)  
Jan MORTELMANS (Vlaams Blok)

**ANNEXE**

**BIJLAGE**

## TEXTE DE BASE

16 juillet 1993

LOI SPECIALE VISANT A ACHEVER LA STRUCTURE FEDERALE DE L'ÉTAT ET A COMPLETER LA LEGISLATION ELECTORALE RELATIVE AUX REGIONS ET AUX COMMUNAUTES

### Art. 2

Sont à charge de la Région wallonne ou de la Région flamande, selon le cas, les dépenses électorales concernant :

1° les primes d'assurance destinées à couvrir les dommages corporels résultant des accidents survenus aux membres des bureaux électoraux dans l'exercice de leurs fonctions; le Roi détermine les modalités selon lesquelles ces risques sont couverts;

2° les frais de déplacement exposés par les électeurs ne résidant plus au jour de l'élection dans la commune où ils sont inscrits comme électeur, aux conditions déterminées par le Roi;

3° les jetons de présence et les indemnités de déplacement auxquels peuvent prétendre les membres des bureaux électoraux, aux conditions déterminées par le Roi.

### Art. 3

Sont à charge de la Région de Bruxelles-Capitale, les dépenses électorales concernant :

1° les primes d'assurance destinées à couvrir les dommages corporels résultant d'accidents survenus aux membres des bureaux électoraux dans l'exercice de leurs fonctions; le Roi détermine les modalités selon lesquelles ces risques sont couverts;

2° les frais de déplacement exposés par les électeurs ne résidant plus au jour de l'élection dans la commune où ils sont inscrits comme électeur, aux conditions déterminées par le Roi;

3° les jetons de présence et les indemnités de déplacement auxquels peuvent prétendre les membres des bureaux électoraux, aux conditions déterminées par le Roi.

## TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

16 juillet 1993

LOI SPECIALE VISANT A ACHEVER LA STRUCTURE FEDERALE DE L'ÉTAT ET A COMPLETER LA LEGISLATION ELECTORALE RELATIVE AUX REGIONS ET AUX COMMUNAUTES

### Art. 2

Sont à charge de la Région wallonne ou de la Région flamande, selon le cas, les dépenses électorales concernant :

1° les primes d'assurance destinées à couvrir les dommages corporels résultant des accidents survenus aux membres des bureaux électoraux dans l'exercice de leurs fonctions; le Roi détermine les modalités selon lesquelles ces risques sont couverts;

2° les frais de déplacement exposés par les électeurs ne résidant plus au jour de l'élection dans la commune où ils sont inscrits comme électeur, aux conditions déterminées par le Roi;

3° **les jetons de présence auxquels les membres des bureaux électoraux ont droit ainsi que les indemnités de déplacement auxquelles ils peuvent prétendre aux conditions déterminées par le Roi.<sup>1</sup>**

**Le montant des jetons de présence visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> ; 3°, est égal au montant visé à l'article 130 du Code électoral.<sup>2</sup>**

### Art. 3

Sont à charge de la Région de Bruxelles-Capitale, les dépenses électorales concernant :

1° les primes d'assurance destinées à couvrir les dommages corporels résultant d'accidents survenus aux membres des bureaux électoraux dans l'exercice de leurs fonctions; le Roi détermine les modalités selon lesquelles ces risques sont couverts;

2° les frais de déplacement exposés par les électeurs ne résidant plus au jour de l'élection dans la commune où ils sont inscrits comme électeur, aux conditions déterminées par le Roi;

3° **les jetons de présence auxquels les membres des bureaux électoraux ont droit ainsi que les indemnités de déplacement auxquelles ils peuvent prétendre aux conditions déterminées par le Roi.<sup>3</sup>**

**Le montant des jetons de présence visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> ; 3°, est égal au montant visé à l'article 130 du Code électoral.<sup>4</sup>**

<sup>1</sup> Art. 2, A: remplacement.

<sup>2</sup> Art. 2, B: ajout.

<sup>3</sup> Art. 3, A: remplacement.

<sup>4</sup> Art. 3, B: ajout.



## BASISTEKST

16 juli 1993

BIJZONDERE WET TOT VERVOLLEDIGING VAN DE FEDERALE STAATSSTRUCTUUR EN TOT AANVULLING VAN DE KIESWETGEVING MET BETREKKING TOT DE GEWESTEN EN DE GEMEENSCHAPPEN

### Art. 2

Ten laste van het Vlaamse Gewest of het Waalse Gewest, naargelang van het geval, komen de verkiezingsuitgaven voor:

1° de verzekeringspremies om de lichamelijke schade te dekken die voortvloeit uit ongevallen die de leden van de kiesbureaus zijn overkomen in de uitoefening van hun ambt; de Koning bepaalt de regels volgens welke deze risico's worden gedekt;

2° de reiskosten voorgelegd door de kiezers die op de dag van de verkiezing niet meer in de gemeente verblijven waar ze als kiezer zijn ingeschreven, onder de voorwaarden bepaald door de Koning;

3° het presentiegeld en de reisvergoeding waarop de leden van de kiesbureaus aanspraak kunnen maken, onder de voorwaarden bepaald door de Koning.

### Art. 3

Ten laste van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest komen de verkiezingsuitgaven voor :

1° de verzekeringspremies om de lichamelijke schade te dekken die voortvloeit uit ongevallen die de leden van de kiesbureaus zijn overkomen in de uitoefening van hun ambt; de Koning bepaalt de regels volgens welke deze risico's worden gedekt;

2° de reiskosten voorgelegd door de kiezers die op de dag van de verkiezing niet meer in de gemeente verblijven waar ze als kiezer zijn ingeschreven, onder de voorwaarden bepaald door de Koning;

3° het presentiegeld en de reisvergoeding waarop de leden van de kiesbureaus aanspraak kunnen maken, onder de voorwaarden bepaald door de Koning.

## BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

16 juli 1993

BIJZONDERE WET TOT VERVOLLEDIGING VAN DE FEDERALE STAATSSTRUCTUUR EN TOT AANVULLING VAN DE KIESWETGEVING MET BETREKKING TOT DE GEWESTEN EN DE GEMEENSCHAPPEN

### Art. 2

Ten laste van het Vlaamse Gewest of het Waalse Gewest, naargelang van het geval, komen de verkiezingsuitgaven voor:

1° de verzekeringspremies om de lichamelijke schade te dekken die voortvloeit uit ongevallen die de leden van de kiesbureaus zijn overkomen in de uitoefening van hun ambt; de Koning bepaalt de regels volgens welke deze risico's worden gedekt;

2° de reiskosten voorgelegd door de kiezers die op de dag van de verkiezing niet meer in de gemeente verblijven waar ze als kiezer zijn ingeschreven, onder de voorwaarden bepaald door de Koning;

3° **het presentiegeld waarop de leden van de kiesbureaus recht hebben, alsmede reisvergoeding waarop zij onder de door de koning bepaalde voorwaarden aanspraak kunnen maken.**<sup>1</sup>

**Het in het eerste lid, 3°, bedoelde presentiegeld is gelijk aan het in het tweede lid van artikel 130 van het Kieswetboek bedoelde bedrag.**<sup>2</sup>

### Art. 3

Ten laste van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest komen de verkiezingsuitgaven voor :

1° de verzekeringspremies om de lichamelijke schade te dekken die voortvloeit uit ongevallen die de leden van de kiesbureaus zijn overkomen in de uitoefening van hun ambt; de Koning bepaalt de regels volgens welke deze risico's worden gedekt;

2° de reiskosten voorgelegd door de kiezers die op de dag van de verkiezing niet meer in de gemeente verblijven waar ze als kiezer zijn ingeschreven, onder de voorwaarden bepaald door de Koning;

3° **het presentiegeld waarop de leden van de kiesbureaus recht hebben, alsmede reisvergoeding waarop zij onder de door de koning bepaalde voorwaarden aanspraak kunnen maken.**<sup>3</sup>

**Het in het eerste lid, 3°, bedoelde presentiegeld is gelijk aan het in het tweede lid van artikel 130 van het Kieswetboek bedoelde bedrag.**<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Art. 2, A: vervanging.

<sup>2</sup> Art. 2, B: aanvulling.

<sup>3</sup> Art. 3, A: vervanging.

<sup>4</sup> Art. 3, B: aanvulling.